

EUR CREATES  
Campus Carlone  
98 bd Edouard Herriot, 06204 NICE Cedex 3  
France

# DEPARTEMENT DE SCIENCES DU LANGAGE<sup>1</sup>

## FORMATIONS :

**DU** : Didactique du français langue étrangère (FLE)

**PARCOURS FLE** : Licence 3 Sciences du Langage

**MASTER** : Français langue étrangère (FLE), parcours didactique du français langue étrangère et seconde

---

<sup>1</sup> Depuis mai 2020 le Département de didactique du FLE a fusionné avec le Département des Sciences du Langage.

# LIVRET D'INFORMATIONS 2020-2021

## **Directrice du Département Sciences du Langage :**

Katerina PALASIS : [Katerina.Palasis@univ-cotedazur.fr](mailto:Katerina.Palasis@univ-cotedazur.fr)

## **Directrice-adjointe du Département Sciences du Langage :**

Simona RUGGIA - [Simona.Ruggia@univ-cotedazur.fr](mailto:Simona.Ruggia@univ-cotedazur.fr) - bureau H 432

## **Responsables pédagogiques**

**DU** : Simona RUGGIA - [Simona.Ruggia@univ-cotedazur.fr](mailto:Simona.Ruggia@univ-cotedazur.fr)

**Master 1 et 2** : Simona RUGGIA - [Simona.Ruggia@univ-cotedazur.fr](mailto:Simona.Ruggia@univ-cotedazur.fr)

**Stage du Master 1 FLE** : Sten ROI – [sten.roi@unice.fr](mailto:sten.roi@unice.fr)

**Stages du Master 2 FLE** : Simona RUGGIA - [Simona.Ruggia@univ-cotedazur.fr](mailto:Simona.Ruggia@univ-cotedazur.fr)

## **Gestionnaire administratif Master FLE**

Sophie ROBINI : [Sophia.Robini@univ-cotedazur.fr](mailto:Sophia.Robini@univ-cotedazur.fr)

Sites à consulter régulièrement :

**Département SDL (FLE)** : <http://web.univ-cotedazur.fr/education/training?HMFLE18&lang=fr#.Xxf7OUHgo2x>

**Ecole Universitaire de Recherche CREATES** : <http://unice.fr/faculte-des-lettres-arts-sciences-humaines/presentation>

**Laboratoire BCL** : UMR 7320 « Bases, Corpus, Langage » : <https://bcl.cnrs.fr/>

## DU : Didactique du français langue étrangère (FLE)

Le **Diplôme d'Université « Didactique du FLE »** (DU-FLE) a pour objectif de proposer une première approche du domaine de la didactique des langues/cultures en sensibilisant les étudiants aux fonctionnements linguistiques et socioculturels du français dans une perspective didactique ainsi qu'une sensibilisation aux questions théoriques autour des mécanismes d'apprentissage du français langue étrangère et langue seconde.

Sont abordés plus particulièrement, les différentes méthodologies d'enseignement des langues étrangères, l'enseignement de la grammaire, la place de la culture et l'interculturel, la correction phonétique.

Cette initiation permet aux étudiants d'acquérir les concepts et savoir-faire nécessaires à la compréhension des choix didactiques qui sont faits lorsqu'il s'agit d'enseigner le français comme une langue étrangère (FLE) ou comme une langue seconde (FLS).

Le DU-FLE, adossé au parcours FLE de la licence 3 Sciences du langage, est le seul diplôme UCA permettant aux étudiants inscrits en troisième année de Licence Lettres Modernes, LLECR, LEA, d'acquérir les prérequis nécessaires à l'admission en Master FLE. Il remplace le parcours FLE des licences Lettres Modernes, LLECR, qui n'a pas été intégré dans les nouvelles maquettes.

Les 4 UE de 24h en présentiel sont réparties en 2 UE à chaque semestre.

1 <sup>er</sup> semestre	Codes UE	Codes et Intitulés ECUE	Vol.	ECTS UE
<b>UE Disciplinaire 10 : Français langue étrangère et seconde 1</b>	<b>HLUNFS5</b>	HLENDF5 Didactique du FLES (24h)	48h	6
		HLENGF5 Grammaire pour l'enseignement du FLES (24h)		

2 <sup>ème</sup> semestre	Codes UE	Codes et Intitulés ECUE	Vol.	ECTS UE
<b>UE Disciplinaire 13 : Français langue étrangère et seconde 2</b>	<b>HLUNFS6</b>	HLENCI6 Cultures et approches interculturelles (24h)	48h	6
		HLENC6 Correction phonétique en FLES (24h)		

## PARCOURS FLE : Licence 3 Sciences du Langage

Le **Parcours FLE de la licence 3 Sciences du Langage** a pour objectif de proposer une première approche du domaine de la didactique des langues/cultures en sensibilisant les étudiants aux fonctionnements linguistiques et socioculturels du français dans une perspective didactique ainsi qu'une sensibilisation aux questions théoriques autour des mécanismes d'apprentissage du français langue étrangère et langue seconde.

Sont abordés plus particulièrement, les différentes méthodologies d'enseignement des langues étrangères, l'enseignement de la grammaire, la place de la culture et l'interculturel, la correction phonétique.

Cette initiation permet aux étudiants d'acquérir les concepts et savoir-faire nécessaires à la compréhension des choix didactiques qui sont faits lorsqu'il s'agit d'enseigner le français comme une langue étrangère (FLE) ou comme une langue seconde (FLS).

1 <sup>er</sup> semestre (S5)	Codes UE	Codes et Intitulés ECUE	Vol.	ECTS UE
<b>UE Disciplinaire 10 : Français langue étrangère et seconde 1</b>	<b>HLUNFS5</b>	HLEND5 Didactique du FLES (24h)	48h	6
		HLENG5 Grammaire pour l'enseignement du FLES (24h)		

2 <sup>ème</sup> semestre (S6)	Codes UE	Codes et Intitulés ECUE	Vol.	ECTS UE
<b>UE Disciplinaire 13 : Français langue étrangère et seconde 2</b>	<b>HLUNFS6</b>	HLENCI6 Cultures et approches interculturelles (24h)	48h	6
		HLENC6 Correction phonétique en FLES (24h)		

# **MASTER : Français langue étrangère (FLE), parcours didactique du français langue étrangère et seconde**

**L'objectif du master est de former à l'intervention, à l'expertise et à la recherche dans l'enseignement du français langue étrangère et seconde (FLES).**

## **Objectifs professionnels**

- Etre apte à enseigner le FLES à des publics variés (tous niveaux et âges) au sein de structures diverses en France et à l'étranger.
- Concevoir des dispositifs d'enseignement, en élaborer les modalités de mise en œuvre et d'évaluation.
- Savoir prendre part à l'élaboration et à la passation des certifications et diplômes officiels en langue française.
- Acquérir les compétences nécessaires aux postes de responsabilités dans les structures dédiées.
- Savoir prendre en charge la formation des enseignants dans les pays francophones et plus largement partout où l'on enseigne le français langue étrangère ou langue seconde.

## **Objectifs scientifiques**

Le titulaire du master a la capacité de participer à des recherches en didactique du FLES, sur les dispositifs pédagogiques et sur les pratiques d'enseignement en FLES. Il a les connaissances nécessaires pour poursuivre sa formation en doctorat.

**Débouchés professionnels** possibles à l'issue du Master FLE Parcours Didactique du FLES et parfois à l'issue du Doctorat de Sciences du langage / Didactique du FLE :

- Professeur de FLES (Master FLES) (K2107)
- Industries de la langue et de l'édition (E1105)
- Formateur alphabétisation, illettrisme, lecturisation (Master FLES) (K2111)
- Enseignant-chercheur/chercheur en FLE (Doctorat en Sciences du Langage et didactique du FLE) (K2108)

## **Inscription en M1 et M2**

L'inscription en master est sélective et se fait en ligne sur l'application **ecandidat.unice.fr**

N.B. : L'assiduité aux cours est obligatoire pour l'ensemble des UE du Master. Ce Master est régi par la session unique aux examens (présence obligatoire lors des épreuves de la session 1, il n'y a pas de session 2).

## Master 1 : Français Langue Etrangère, parcours didactique du FLES

1 <sup>er</sup> semestre		Nb h/ semaine	ECTS
<b>5 UE obligatoires</b>	<b>HMUFL10</b> : Analyse des méthodes et des manuels	2h	6
	<b>HMUFL14</b> : Stratégies d'enseignement, d'apprentissage et observations de classe en FLE	3h	6
	<b>HMUFL12</b> : Textes, discours, interactions	2h	6
	<b>HMUFL13</b> : Didactique de l'oral	3h	6
	<b>HMUFL11 Acquisition et apprentissage en FLE</b> Cette UE est composée de 2 ECUE : <b>Langue LANSAD</b> (coef 1) <b>HMELI102</b> : Acquisition du langage et apprentissage des langues (coef 2)	3h	6
	1h		
	2h		

2 <sup>e</sup> semestre		Nb h/ semaine	ECTS
<b>3 UE obligatoires</b>	<b>HMUFL20</b> : Didactique de l'écrit	3h	6
	<b>HMUFL21</b> : Francophonie et français langue seconde	2h	6
	<b>HMUFL22 : Projet professionnel et de recherche 1</b>  Cette UE est composée de 2 ECUE : <b>HMEFIR2</b> : Initiation à la recherche et à l'entrée dans la vie professionnelle (coef 1) <b>HMEFRS2</b> : Rapport de stage (coef 4)	3h	18

**UE** = Unité d'Enseignement

**ECUE** = Élément Constitutif d'une Unité d'Enseignement

## Master 2 : Français Langue Etrangère, parcours didactique du FLES

1 <sup>e</sup> semestre		Nb h/ semaine	ECTS
<b>5 UE obligatoires</b>	<b>HMUFL30</b> : Enseignement et évaluation	2h	6
	<b>HMUFL31</b> : Français sur objectifs spécifiques	2h	6
	<b>HMUFL32</b> : Enseignement à distance et gestion d'un centre ressources en langues	2h	6
	<b>HMUFL33</b> : Enseignement du FLE aux enfants	2h	6
	<b>HMUFL34</b> : Enseignement aux adultes et aux enfants nouvellement arrivés	3h	6

2 <sup>e</sup> semestre		Nb h/ semaine	ECTS
<b>1 UE obligatoire</b>	<p><b>HMUFL40</b> : Projet professionnel et de recherche 2</p> <p>Cette UE est composée de 2 ECUE :</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>HMEFIR4</b> : Méthodologie de la recherche et analyse des pratiques professionnelles (coef 3)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>HMEFRS4</b> : Rapport de stage, mémoire (coef 12)</p>	3h	30

## DESCRIPTIFS DES COURS

### DU Didactique du FLE :

#### Semestre 1

HLEND5 : Didactique du FLES (24h)

HLENG5 : Grammaire pour l'enseignement du FLES (24h)

#### Semestre 2

HLENC16 : Cultures et approches interculturelles (24h)

HLENC6 : Correction phonétique en FLES (24h)

### Parcours FLE L3 Sciences du Langage :

#### Semestre 5

HLEND5 : Didactique du FLES (24h)

HLENG5 : Grammaire pour l'enseignement du FLES (24h)

#### Semestre 6

HLENC16 : Cultures et approches interculturelles (24h)

HLENC6 : Correction phonétique en FLES (24h)

## HLENDF5 : Didactique du FLES (24h)

Enseignante : Emilie PARDO, volume horaire 24h

### Objectifs :

Étude des principes didactiques propres au domaine de l'enseignement des langues vivantes, notamment à celui du Français Langue Étrangère et Seconde (FLES) ; compréhension des normes et perspectives linguistiques selon les différentes déclinaisons de la langue cible (FLE, FLS, FLESCO ...) ; approche pratique des méthodes ressources d'enseignement et d'apprentissage.

### Programme :

- Le concept de la didactique ou l'art d'enseigner
- L'histoire des méthodologies d'enseignement
- Les stratégies d'apprentissage : initiation
- Les stratégies d'enseignement : initiation
- Les différenciations terminologiques de la langue française
- *Le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*
- Les méthodes ressources d'enseignement
- Les applications des principes didactiques et des normes linguistiques

### Bibliographie :

- CUQ J.-P., (dir.), (2003), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, CLE International.
- BOYER, H., BUTZBACH, M. et PENDANX, M., (1990), *Nouvelle introduction à la didactique du français langue étrangère*, Paris, Nathan/CLE International.
- CUQ J.-P., GRUCA I., (2005), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, PUG.
- DEFAYS J.-M., DELTOUR S., (2003), *Le français langue étrangère et seconde : Enseignement et apprentissage*, Liège, Mardaga.
- GERMAIN C., (1993), *Évolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire (parties IV et V)*, Paris, CLE International (Coll. Didactique des langues étrangères).
- GOUGENHEIM G., MICHEA R., RIVENC P. et SAUVAGEOT A., (1964), *L'élaboration du français fondamental (1er degré)*, Paris, Didier.
- LE GOFFIC P., (1997), *Les formes conjuguées du français oral et écrit*, Gap, Ophrys.
- MARTINEZ P., (1996), *La didactique des langues étrangères*, Paris, PUF (Coll. Que sais-je?).
- PORCHER L., (2004), *L'enseignement des langues étrangères*, Paris, Hachette (Coll. Éducation / Langues vivantes – Français langue étrangère).
- PUREN C., (1988), *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, Paris, Nathan/ CLE International.
- RÉQUÉDAT F., (1966), *Les exercices structuraux*, Paris, Hachette/Larousse.
- SALINS G. de, (2004) *Grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE*, Paris, Didier/Hatier.
- VERDELHAN-BOURGADE M., (2002), *Le français de scolarisation : pour une didactique réaliste*, Paris, PUF.
- VIGNER G., (2001), *Enseigner le français comme langue seconde*, Paris, CLE International (Coll. Didactique des langues étrangères).

MCC	Contrôle continu intégral	Contrôle terminal
Session 1	3 évaluations	Ecrit 2h
Session 2	écrit 2 h	

## HLENGF5 : Grammaire pour l'enseignement du FLES (24h)

Enseignante : Stefanie BRANDT, volume horaire 24h

### Objectifs

Ce cours porte sur la syntaxe du français contemporain et présente dans les grandes lignes la grammaire **descriptive** mais aussi la grammaire **normative** en usage dans les établissements scolaires et universitaires. Au-delà d'une simple description grammaticale, il s'agira d'être attentif aux mécanismes du sens et aux effets de discours des catégories grammaticales selon diverses situations.

Les objectifs du cours :

- ✓ sensibiliser les étudiants à différents types d'approches grammaticales ;
- ✓ développer un regard réflexif sur la langue et son usage ;
- ✓ entraîner les étudiants à l'analyse syntaxique et à l'analyse de l'énonciation.

Ce cours vise également à revoir un certain nombre de règles grammaticales et à stabiliser les connaissances des étudiants sur le fonctionnement du français. Des exercices parsèment ainsi le cours permettant aux étudiants d'appliquer les connaissances théoriques acquises.

Dans une première partie, les étudiants seront sensibilisés à la complexité d'un point de grammaire particulier : les **actualisateurs**.

### Programme

1. Repères terminologiques et historiques
2. Les actualisateurs selon l'approche onomasiologique
3. Syntagme nominal : noms, déterminants et expansions du nom
4. Pronoms personnels : distinction pronoms sujets / COD / COI.
5. Nature et fonctions des mots : catégories grammaticales

### Bibliographie :

BOULARÈS Michèle & FRÉROT Jean-Louis, (2012), *Grammaire progressive du français (niveau avancé)*, Paris, CLE International.

CHARAUDEAU Patrick, (1992), *Grammaire du sens et de l'expression*, Paris, Hachette Education.

GREVISSE Maurice, GOOSSE André, ([1936] 2011), *Le Bon usage : grammaire française*, Bruxelles Louvain-la-Neuve, De Boeck.

POISSON-QUINTON Sylvie, MIMRAN Reine, MAHEO-LE COADIC Michèle, (2002), *Grammaire expliquée du français*, Paris, Clé International.

SALINS Geneviève-Dominique de, (1996), *Grammaire pour l'enseignement / apprentissage du FLE*, Paris, Didier/Hatier.

MCC	Contrôle continu intégral	Contrôle terminal
Session 1	3 évaluations	Ecrit 2h
Session 2	écrit 2 h	

## HLENCI6 : Cultures et approches interculturelles (24h)

Enseignante : Amélie LECONTE, volume horaire 24h

### Objectif :

Ce cours a pour objectif d'aborder les difficiles notions de culture et d'interculturalité afin de mieux comprendre les enjeux du croisement des cultures et des dynamiques interculturelles. Il s'agira de réfléchir à leur pertinence pour l'enseignement et l'apprentissage d'une langue étrangère en faisant appel aux théories et concepts anthropologiques. Nous nous attarderons particulièrement sur le lien entre culture(s) et langue(s). Nous reviendrons sur les approches interculturelles et notamment sur la compétence interculturelle développée dans le domaine spécifique de la didactique du FLE. Nous réfléchirons enfin à la dimension (inter)culturelle des supports d'enseignement-apprentissage du FLE.

### Programme :

- La notion de culture
- La culture par rapport à la langue, à la société, à la cognition
- Le traitement de la culture en didactique des langues
- Les approches interculturelles en didactique du FLE
- Vers une approche critique de la notion de compétence interculturelle
- L'analyse interculturelle des supports pédagogiques

### Bibliographie

- ABDALLAH-PRETCEILLE, M. (1986). *Vers une pédagogie interculturelle*. Paris : Publications de la Sorbonne.
- ABDALLAH-PRETCEILLE, M. (2017). *L'éducation interculturelle*. Paris : PUF, « Que sais-je ? ».
- AUGE, M. & COLLEYN, J.-P. (2004). *L'Anthropologie*. Paris : PUF, « Que sais-je ? ».
- BEACCO, J.-C. (2000). *Les dimensions culturelles des enseignements de langue*. Paris : Hachette.
- CARLO, M. de (1998). *L'interculturel*. Paris : CLE International <https://www.cairn.info/revue-ela-2008-4-page-411.htm>.
- DERVIN, F. (2011). « Quand la didactique des langues et des « cultures » emprunte à l'anthropologie... », *Journal des anthropologues*, 126-127, 255-272.
- GALISSON, R. (1991). *Didactique des langues étrangères : De la langue à la culture par les mots*. Paris : CLE International.
- HALL, E.-T. (1984). *Le langage silencieux*. Paris : Point-Seuil.
- KRISTEVA, J. (1991). *Étrangers à nous-mêmes*. Paris : Gallimard.
- LEMOINE, V. (2018). « L'interculturel en réflexion pour la classe et ailleurs ». *Recherches en didactiques*, 25(1), 77-92.
- PORCHER, L. (1994). « L'enseignement de la civilisation ». *Revue française de pédagogie*, vol. 108, 5-12.
- ZARATE, G. (1986). *Enseigner une culture étrangère*. Paris : Hachette.
- ZARATE, G. (1993). *Représentations de l'étranger et didactique des langues*. Paris : Didier.

MCC	Contrôle continu intégral	Contrôle terminal
Session 1	3 évaluations	Ecrit 2h
Session 2	écrit 2 h	

## HLENC6 : Correction phonétique en FLES (24h)

Enseignant : Sten ROI, volume horaire 24h

### Objectif :

Maîtriser les techniques de base en vue de résoudre les problèmes de prononciation des apprenants étrangers.

### Programme :

Le cours s'articulera autour de différentes entrées :

- Généralités sur la place de la phonétique en cours de FLE, avantages et difficultés.
- La place de la phonétique, de la prononciation dans le CECRL.
- Caractérisation des voyelles, des consonnes et des semi-voyelles du système phonétique français, reprise de l'API.
- Présentation du trapèze vocalique : traits distinctifs des voyelles, relation phonie-graphie.
- Réalisation de fiches synthétiques par phonème.
- Présentation du tableau articulatoire des consonnes : traits distinctifs des consonnes, relation phonie-graphie.
- Présentation des méthodes de correction abordées : méthode articulatoire, méthode par oppositions phonologiques, méthode acoustique verbo-tonale. Cas pratiques : Correction d'erreurs (voyelles). Cas pratiques : Correction d'erreurs (consonnes).
- Difficultés phonétiques par langue maternelle.
- Présentation de l'exploitation d'une unité pédagogique basée sur la correction phonétique.
- Quelques concepts théoriques : Enchaînements vocaliques et consonantiques ; la phrase et l'intonation ; les voyelles orales simples, composées et nasales.

### Bibliographie

CARTON, Fernand, (1974), *Introduction à la phonétique du français*, Paris, Bordas.

LEON, Pierre Roger, (1992), *Phonétisme et prononciation du français*. Paris, Nathan.

LEON, Pierre Roger, (1966), *Prononciation du français standard*, Paris, Didier.

MALMBERG, Bertil, (1987), *La Phonétique*. Paris, PUF (Que sais-je ?, n° 637).

### Matériel pédagogique

ABRY Dominique, CHALARON Marie-Laure, (2009), *Les 500 exercices de phonétique niveaux A1/A2*, Paris, Hachette FLE.

ABRY Dominique, CHALARON Marie-Laure, (2011), *Les 500 exercices de phonétique niveaux B1/B2*, Paris, Hachette FLE.

ABRY Dominique, VELDEMAN-ABRY Julie, (2007), *Techniques et pratiques de classe : La phonétique*, Paris, CLE International.

CHARLIAC Lucile, LE BOUGNEC Jean-Thierry, *et al.*, (2018), *Phonétique Progressive du français*, niveau débutant (A1/A2), Paris, CLE International.

KANEMAN-POUGATCH Massia, PEDOYA-GUIMBRETIERE Elisabeth, (2005), *Plaisir des sons : Enseignement des sons du français*, Le Mesnil-sur-l'Estrée, Didier.

MOTRON Annie-Claude, CHARLIAC Lucille, (2014), *Phonétique Progressive du français*, niveau intermédiaire (A2/B2), Paris, CLE International.

MOTRON Annie-Claude, CHARLIAC Lucille, (2018), *Phonétique Progressive du français*, niveau avancé (B2/C2), Paris, CLE International.

MCC	Contrôle continu intégral	Contrôle terminal
Session 1	3 évaluations	Ecrit 2h
Session 2	écrit 2 h	

## DESCRIPTIFS DES COURS

### MASTER 1 FLE

#### Semestre 1

- HMUFL10 : Analyse des méthodes et des manuels
- HMUFL14 : Stratégies d'enseignement, d'apprentissage et observations de classe en FLE
- HMUFL12 : Textes, discours, interactions
- HMUFL13 : Didactique de l'oral
- HMUFL11 : Acquisition et apprentissage en FLE  
Cette UE est composée de 2 ECUE :  
Langue LANSAD (coef 1)  
HMELI102 : Acquisition du langage et apprentissage des langues (coef 2)

#### Semestre 2

- HMUFL20 : Didactique de l'écrit
- HMUFL21 : Francophonie et français langue seconde
- HMUFL22 : Projet professionnel et de recherche 1  
Cette UE est composée de 2 ECUE :  
HMEFIR2 : Initiation à la recherche et à l'entrée dans la vie professionnelle (coef 1)  
HMEFRS2 : Rapport de stage (coef 4)

### MASTER 2 FLE

#### Semestre 3

- HMUFL30 : Enseignement et évaluation
- HMUFL31 : Français sur objectifs spécifiques
- HMUFL32 : Enseignement à distance et gestion d'un centre ressources en langues
- HMUFL33 : Enseignement du FLE aux enfants
- HMUFL34 : Enseignement aux adultes et aux enfants nouvellement arrivés

#### Semestre 4

- HMUFL40 : Projet professionnel et de recherche 2  
Cette UE est composée de 2 ECUE :  
HMEFIR4 : Méthodologie de la recherche et analyse des pratiques professionnelles (coef 3)  
HMEFRS4 : Rapport de stage, mémoire (coef 12)

**Master 1, semestre 1 :**  
**HMUFL10 : Analyse des méthodes et des manuels**

Enseignante : Elise VAN CROMBRUGGEN - volume horaire 24h

**Objectifs :**

- Fournir des outils d'analyse des méthodes de FLE et de FLS afin de faciliter le choix et/ou l'adaptation d'un manuel en fonction des objectifs et du public ciblés.

**Compétences et connaissances à acquérir :**

- Avoir une connaissance générale des fondements théoriques sur lesquels s'appuient les méthodes de FLE et de FLS.
- En adoptant un regard critique, sélectionner une méthode de FLE/FLS appropriée en fonction d'une situation d'enseignement/apprentissage donnée.
- Adapter les activités d'un manuel en fonction des objectifs langagiers visés et des besoins des apprenants.
- Exploiter les différents documents et ouvrages annexes propres à chaque méthode.
- Créer et/ou adapter une unité didactique en tenant compte d'une situation d'enseignement spécifique.

**Programme :**

Dans ce cours, nous ferons connaissance des principales méthodes de FLE et de FLS en analysant leur structure, leurs activités et documents annexes afin de mettre en évidence les choix méthodologiques, pédagogiques et thématiques préconisés par chaque méthode. Cette analyse nous permettra de faire apparaître les différents fondements théoriques sur lesquels s'appuient les méthodes de FLE et de FLS et de faire l'inventaire des caractéristiques propres à chacune de ces méthodes. En appliquant des grilles d'analyse de manuels, nous découvrirons les critères à prendre en compte au moment du choix d'un manuel en fonction de la situation d'enseignement.

L'analyse des unités didactiques nous amènera à réfléchir sur les différents types d'activités proposées dans les manuels et sur leur enchaînement dans le processus d'enseignement / apprentissage FLES. Pour ce faire, nous aborderons des méthodes récentes et plus anciennes pour adolescents tout comme pour adultes couvrant tous les niveaux du CECRL.

**Bibliographie**

La bibliographie concernant les différentes méthodes abordées sera donnée pendant le cours.

<b>MCC</b>	<b><i>Contrôle continu</i></b>	<b><i>Contrôle terminal</i></b>
<b><i>Session 1</i></b>	2 évaluations	Ecrit 2h
<b><i>Session 2</i></b>	Pas de session 2	

**Master 1, semestre1 : HMUFL14**  
**Stratégies d'enseignement, d'apprentissage et observation de classe en FLE**

Enseignante : Simona RUGGIA - Volume horaire : 36h + 6h d'observation de classe au CUEFLE

**Objectifs :**

Etude des stratégies d'apprentissage, à savoir les opérations mises en œuvre par les apprenants pour acquérir, intégrer et réutiliser la langue cible ; étude des stratégies d'enseignement favorisant l'apprentissage du français langue étrangère et seconde (FLES).

**Programme :**

Le cours s'articulera autour de différentes entrées :

- le *Cadre Européen Commun de Référence pour les langues* : *apprendre, enseigner, évaluer* ;
- la méta-compétence « apprendre à apprendre »
- le *Portfolio Européen des Langues* ;
- les profils d'apprentissages
- les stratégies apprentissage ;
- les stratégies d'enseignement ;
- les interactions en classe de langue : le discours et les gestes de l'enseignant.
- l'élaboration d'un cours de FLE ;
- les exercices, les activités et les tâches ;
- les pratiques pour dynamiser la classe ;

Les étudiants effectueront également des observations de classe au sein du Centre Universitaire d'Etudes en Français Langue Etrangère (CUEFLE) - Université Côte d'Azur.

**Bibliographie :**

- ARNAUD M.-H., JEANNARD R., LAMAILLOUX P., (1993), *Fabriquer des exercices de français*, Paris, Hachette.
- BEACCO J.C., (2007), *L'approche par compétences dans l'enseignement des langues*, Paris, Didier.
- BOUCHETON D. (dir.), (2014) 2<sup>e</sup> éd., *L'agir enseignant : des gestes professionnels ajustés*, Toulouse, Octares Editions.
- CICUREL F., (2011), *Les interactions dans l'enseignement des langues*, Paris, Didier.
- CONSEIL DE L'EUROPE, (2001), *Cadre Européen Commun de Référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*, Paris, Didier.
- CONSEIL DE L'EUROPE, (2008), *Portfolio européen des langues 15 ans et plus*, Paris, Didier.
- CONSEIL DE L'EUROPE, (2018), *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire avec des nouveaux descripteurs*, [PDF], <https://rm.coe.int/cecr-volume-complementaire-avec-de-nouveaux-descripteurs/16807875d5>
- COURTILLON J., (2003), *Elaborer un cours de FLE*, Paris, Hachette.
- CUQ J.P. (dir.), (2003), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, CLE International.
- CUQ J.P., GRUCA I., (2017), 4<sup>e</sup> éd., *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, P.U.G.
- CYR P., (1998), *Les stratégies d'apprentissage*, Paris, CLE International.
- DE NUCHEZE V., (2001), *Sémiologie des dialogues didactiques*, Paris, l'Harmattan.
- GALISSON R., PUREN C., (1999), *La formation en questions*, Paris, CLE International.
- HAYDEE S., (2008), *Le jeu en classe de langue*, Paris, CLE International.

- HOLEC H., (1990), « Qu'est-ce qu'apprendre à apprendre », *Mélanges pédagogiques*, n°20, p. 75-87.
- MICHEL J.F., (2013) 2<sup>e</sup> éd, *Les 7 profils d'apprentissages*, Paris, Eyrolles.
- PORCHER L., (2004), *L'enseignement des langues étrangères*, Paris, Hachette.
- ROBERT J.P., ROSEN E., REINHARDT C., (2011), *Faire classe en FLE. Une approche actionnelle et pragmatique*, Paris, Hachette.
- ROSEN E., (2007), *Le point sur le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues*, Paris, CLE International.
- WEISS F., (2002), *Jouer, communiquer, apprendre*, Paris, Hachette.

<b>MCC</b>	<b>Contrôle continu</b>	<b>Contrôle terminal</b>
<b>Session 1</b>	2 évaluations	Ecrit 2h
<b>Session 2</b>	Pas de session 2	

**Master 1, semestre 1**  
**HMUFL12 : Textes, discours, interactions**

Enseignant : Sten ROI, volume horaire 24h

**Objectifs** : Reconnaître et pouvoir maîtriser les différents niveaux de langue, familier, standard, soutenu, en français, à l'oral et à l'écrit.

**Programme :**

Le cours s'articulera autour de différentes entrées :

- Généralités sur la didactique de la grammaire
- Connecteurs logiques et niveaux de langue :
  - Expression de l'antériorité, de la simultanéité et de la postériorité
  - Expression de la comparaison
  - Expression de la cause
  - Expression de la conséquence
  - Expression du but
  - Expression de l'opposition
  - Expression de la concession
  - Expression de la condition et de l'hypothèse
- Formuler une interrogation simple ou complexe dans les différents niveaux de langue

**Bibliographie**

BESSE Henri, PORQUIER Rémy, (1984), *Grammaire et didactique des langues*, Paris, Hatier-Crédif.

CUQ Jean-Pierre, (1988), *Une introduction à la didactique de la grammaire en français langue étrangère*, Paris, Didier.

DE SALINS Geneviève, (1994), *Grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE*, Paris, Didier Hatier.

CALLAMAND Monique, BOULARES Michèle, (1987), *Grammaire vivante du français*, Paris, Larousse FLE, diffusion CLE International.

**Matériel pédagogique**

ABBADIE Christian, CHOVELON Bernadette, Morsel Marie-Hélène, (2002), *L'expression française écrite et orale*, Grenoble, PUG.

BOULARES Michèle, FREROT Jean-Louis, (2019), *Grammaire progressive du français niveau avancé B1/B2*, Paris, CLE International.

GREGOIRE Maïa, KOSTUCKI Alina, (2017), *Grammaire progressive du français niveau perfectionnement B2/C2*, Paris, CLE International.

JENNEPIN Dominique, DELATOUR Yvonne, CAQUINEAU-GUNDUZ Marie-Pierre, LESAGE-LANGOT Françoise, (2007), *Les 500 exercices de grammaire B2*, Paris, Hachette.

ABRY Dominique, CHALARON Marie-Laure, (2015), *La grammaire des premiers temps B1-B2*, Grenoble, PUG.

<b>MCC</b>		<b>Contrôle terminal</b>
<b>Session 1</b>		dossier
<b>Session 2</b>	Pas de session 2	

## Master 1, semestre 1

### HMUFL13 : Didactique de l'oral

Enseignantes : Elise VAN CROMBRUGGEN, Simona RUGGIA – volume horaire 36h

#### Objectifs :

Apprendre une pédagogie de l'oral en français langue étrangère et seconde (FLES) permettant à l'apprenant d'acquérir les compétences langagières correspondant aux différents niveaux du *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues* (CECRL).

#### Compétences et connaissances à acquérir :

- Connaître les compétences langagières à l'oral pour chaque niveau du CECRL.
- Maîtriser et expliquer le fonctionnement des marqueurs de structuration de la conversation.
- Exploiter des documents authentiques tels que la vidéo dans le but de développer les compétences orales des apprenants.
- Adapter sa pédagogie en fonction des enjeux que présente l'apprentissage de l'oral.
- Elaborer un cours portant sur l'oral.

#### Programme :

D'abord, en s'appuyant sur une analyse des productions orales retenues pour le DVD du *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues* (CECRL) illustrant chaque niveau du CECRL, nous nous pencherons sur les caractéristiques et critères propres à la compréhension, la production et l'interaction orales.

Ensuite, nous nous pencherons sur l'utilité de l'intelligence artificielle et plus précisément du modèle de *deep learning* : *Text Deconvolution Saliency* pour l'identification des caractéristiques des niveaux de textes oraux en français selon le CECRL.

Enfin, une attention particulière sera consacrée à l'étude des interactions verbales afin de mieux comprendre les difficultés rencontrées par les apprenants quant aux échanges dialogaux. De ce fait, nous analyserons des extraits audiovisuels permettant l'étude des marqueurs de structuration de la conversation tels que « alors, bon, voilà, quoi, en fait, donc, enfin ... », éléments indispensables à l'enchaînement discursif des productions verbales. A travers quelques documents authentiques, nous rencontrerons différents registres de la langue française : l'argot, le verlan ainsi que les expressions idiomatiques et les langages « codés » tel que le langage texto (SMS).

#### Bibliographie

- BEACCO J.C., (2007), *L'approche par compétences dans l'enseignement des langues*, Paris, Didier.
- BRANDT S., RUGGIA S., (2008), « Maîtriser les faits de langue-culture grâce à la publicité », *Dialogues et cultures*, n°53, pp.329-338.
- CONSEIL DE L'EUROPE, (2001), *Cadre Européen Commun de Référence pour les langues*, Paris, Didier.
- CONSEIL DE L'EUROPE, (2018), *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues : volume complémentaire avec des nouveaux descripteurs*, consultable à l'adresse : <https://rm.coe.int/cecr-volume-complementaire-avec-de-nouveaux-descripteurs/16807875d5>
- COMPTE C., (1993), *La vidéo en classe de langue*, Paris, Hachette.
- LANCIEN T., (2004), *De la vidéo à Internet : 80 activités thématiques*, Paris, Hachette.
- LHOTE E., (1995), *Enseigner l'oral en interaction*, Paris, Hachette.
- RAVAZZOLO E., TRAVERSO V., JOUIN E., VIGNER G., (2015), *Interactions, dialogues, conversations : l'oral en français langue étrangère*, Paris, Hachette.
- RUGGIA S., (2007), « Comment structurer un échange dialogal ? L'apprentissage des marqueurs de structuration de la conversation », *Travaux de didactique du FLE*, n°57, pp.167-182.

- RUGGIA S., (2014), « Quelle approche pour les marqueurs de structuration de la conversation dans les méthodes de FLE », *Cahiers de Recherche de l'Ecole Doctorale en Linguistique Française*, n°8, pp.213-226.
- RUGGIA S., (2019), « Le *deep learning* : un outil pour la didactique du FLE ? », *Dialettica pedagogica*, n°1, p.79-106.
- RUGGIA S., (à paraître), « Caractériser un texte en français : les passages-clés des niveaux A1 et A2 du CECRL », in *Actes des 15<sup>èmes</sup> Journées internationales d'Analyse statistique des Données Textuelles*, Université de Toulouse, 11p.
- RUGGIA S., VANNI L., « DeepFLE : la plateforme pour évaluer le niveau d'un texte selon le CECRL » in *Actes du 3<sup>e</sup> Congrès Européen de la FIPF*, Athènes, 11p.
- TRAVERSO V., (1999), *L'analyse des conversations*, Paris, Nathan.
- WEBER C., (2013), *Pour une didactique de l'oralité. Enseigner le français tel qu'il est parlé*, Paris, Didier.

### Sitographie

La plateforme DEEPFLE :

<http://deeptext.unice.fr/FLE>

<b>MCC</b>	<b>Contrôle continu</b>	<b>Contrôle terminal</b>
<b>Session 1</b>	2 évaluations	Ecrit 2h
<b>Session 2</b>	Pas de session 2	

Master 1, semestre 1

Langue LANSAD

Enseignant : volume horaire

<b>MCC</b>	<b>Contrôle continu</b>	<b>Contrôle terminal</b>
<b>Session 1</b>		
<b>Session 2</b>		

**Master 1, semestre 1**  
**HMELI102 : Acquisition du langage et apprentissage des langues**

Enseignante : Katerina PALASIS, volume horaire 24h

**Objectif :** Ce cours propose un panorama de problématiques, théories linguistiques et protocoles expérimentaux portant sur différents domaines de l'acquisition du langage.

**Programme :**

1. Notions fondamentales : acquisition/apprentissage, oral/écrit, typique/atypique, période et seuil critiques.
2. Le débat inné vs acquis : historique du débat, arguments, discussion sur l'imitation et le renforcement.
3. L'acquisition du langage vue par la grammaire générative : le modèle Principes et Paramètres, les développements récents de la biolinguistique.
4. Le modèle acquisitionnel basé sur l'usage : les révolutions cognitives, la notion centrale de « construction ».
5. Approche contrastive de quelques phénomènes linguistiques : les questions *wh*- longue distance (syntaxe), le prétérit en anglais (morphologie), la segmentation du continuum (phonologie) et la portée des constituants (sémantique).

**Bibliographie indicative :**

**Sur l'acquisition du langage** (pour les étudiants qui n'ont pas suivi les cours d'acquisition en L3) :

De Boysson-Bardies, B. (1996). *Comment la parole vient aux enfants. De la naissance jusqu'à deux ans*. Paris : Editions Odile Jacob.

Kail, M., & Fayol, M. (2000). *L'Acquisition du langage. Le langage en émergence : de la naissance à 3 ans* (Vol. 1). Paris : Presses Universitaires de France.

Kail, M., & Fayol, M. (2000). *L'Acquisition du langage. Le langage en développement : au-delà de 3 ans* (Vol. 2). Paris : Presses Universitaires de France.

**Sur les différentes approches théoriques de l'acquisition :**

Ambridge, B., & Lieven, E. V. M. (2011). *Child Language Acquisition : Contrasting Theoretical Approaches*. Cambridge : Cambridge University Press.

Chomsky, N. (1959). A Review of B.F. Skinner's *Verbal Behavior*. *Language*, 35(1), 26-58.

Christophe, A. (2002). L'apprentissage du langage : une capacité innée ? *Intellectica*, 34(1), 189-210.

Crain, S., & Nakayama, M. (1987). Structure Dependence in Grammar Formation. *Language*, 63(3), 522-543.

Crain, S., Koring, L., & Thornton, R. (2017). Language acquisition from a biolinguistic perspective. *Neuroscience & Biobehavioral Reviews*, 81(B), 120-149.

Dehaene, S. (2018). *Apprendre ! Les talents du cerveau, le défi des machines*. Paris: Odile Jacob.

Tomasello, M. (2000). The Item-based Nature of Children's Early Syntactic Development. *Trends in Cognitive Sciences*, 4(4), 156-162.

Tomasello, M. (2003). *Constructing a Language. A Usage-Based Theory of Language Acquisition*. Cambridge, MA & London: Harvard University Press.

Yang, C., Crain, S., Berwick, R. C., Chomsky, N., & Bolhuis, J. J. (2017). The growth of language: Universal Grammar, experience, and principles of computation. *Neuroscience and Biobehavioral Reviews*, 81, 103-119.

MCC	Contrôle continu	Contrôle terminal
Session 1	2 évaluations	Pas de CT
Session 2	Pas de Session 2	

**Master 1, semestre 2**  
**HMUFL20 : Didactique de l'écrit**

Enseignante : Christelle BOCCHIARDO, volume horaire 36h

Ce cours aborde la problématique de la diversité des écrits ainsi qu'une réflexion sur la façon de les exploiter dans le cadre de l'enseignement-apprentissage des langues.

**Objectifs**

A la fin du semestre, vous serez capable de :

- Proposer des exercices, activités et tâches adaptées aux profils de votre public cible
- Exploiter des supports visuels, textuels et scripto-visuels authentiques en classe de langue
- Tenir compte de la dimension culturelle dans l'enseignement-apprentissage de l'écrit
- Rendre l'enseignement-apprentissage de la compétence écrite ludique et interactive
- Concevoir des projets collaboratifs

**Programme**

Il s'agira d'apprendre à enseigner l'écrit à tous les niveaux, par l'analyse des points suivants :

- les spécificités et fonctions des différents types d'écrits : quelques outils pour les aborder en classe de FLE
- la compétence écrite à tous les niveaux du CECRL (réception, production, interaction)
- les exercices, activités et tâches pour développer les compétences de compréhension et production écrites
- l'exploitation de documents authentiques écrits (textuel, visuel, scripto-visuel) et leur dimension interculturelle
- la mise en œuvre de la compétence scripturale par l'écriture créative et/ou collaborative
- la lecture et l'écriture par les activités ludiques

**Bibliographie**

- BARA S., BONVALLET A.-M., RODIER C., (2011), *Ecritures créatives*, Les Outils malins du FLE, Grenoble, PUG.
- BEMPORAD C., JEANNERET T., (coord.), (2019), *Lectures de la littérature et appropriation des langues et cultures*, Recherches et applications n°65, Le français dans le monde, Janvier.
- BERTOCCHINI P., CONSTANZO E., (2017), *Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE (2e édition)*, Paris, CLE International.
- CUQ J.-P. et GRUCA I., (2017), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, PUG.
- FIEVET M., (2013), *Littérature en classe de FLE*, Techniques et pratiques de classe, Paris, CLE International.

MCC	Contrôle continu	Contrôle terminal
Session 1	2 évaluations	Ecrit 2h
Session 2	Pas de session 2	

## Master 1, semestre 2

### HMUFL21 : Francophonie et français langue seconde

Enseignante : Amélie LECONTE, volume horaire 24h

#### Objectif :

Ce cours se situe dans une perspective sociolinguistique et de politique linguistique éducative. Son objectif est triple. Avant tout, nous reviendrons sur l'histoire de la diffusion du français dans le monde et ses conséquences dans une perspective sociolinguistique. Nous problématiserons les notions de français langue première, de français langue seconde et de français langue étrangère. Il s'agira d'autre part d'acquérir une connaissance approfondie de la Francophonie institutionnelle et des institutions francophones. Enfin, au regard de ce qui précède et notamment de la diversité de statut du français dans le monde francophone, nous réfléchirons à la dimension linguistique de la scolarisation (comparaison des systèmes éducatifs) et discuterons des enjeux et des défis posés par cette diversité à l'« Éducation pour tous » dans le monde francophone.

#### Programme :

- L'histoire de la diffusion du français dans le monde
- Place et rôle du français dans le monde actuel
- Francophonie et francophonie(s)
- La Francophonie institutionnelle
- Éducation comparée en Francophonie et outils d'analyse des systèmes éducatifs
- Enjeux et défis linguistiques des systèmes éducatifs du monde francophone

#### Bibliographie

Attali, J. (2014). *La francophonie et la francophilie, moteur de croissance durable. Rapport sur la francophonie*

<http://www.ladocumentationfrancaise.fr/var/storage/rapports-publics/144000511.pdf>

Bourdieu, P. (1980). *Ce que parler veut dire. Questions de sociologie*. Paris : Les Éd. de Minuit.

Calvet, L. J. (2004). « La diversité linguistique : enjeux pour la Francophonie ». Hermès. *La Revue*, n°40, p. 287-293.

Chnane-Davin F., Félix Ch. et Roubaud M.N (2011), *Le français langue seconde dans le milieu scolaire, français, le projet CECA en France*, Grenoble, PUG.

Confiant R. 1989. *Créolité et francophonie : un éloge de la diversité*. [www.potomitan.info/articles/diversalite.htm](http://www.potomitan.info/articles/diversalite.htm)

Cuq J.-P. (1991), *Le français langue seconde, origines d'une notion et implications didactiques*, Paris, Hachette.

Cuq J.-P. (dir.) (2016) *Enseigner le français dans le monde. Le livre blanc de la FIPF*, GERFLINT, Essais francophones, vol. 3, Sylvain-lès-Moulins, 285p.

De Landsheere G. (1994). *Le pilotage des systèmes d'éducation*, Bruxelles, De Boeck-Wesmael.

Dumont P. (1990). *Le français langue africaine*, Paris : L'Harmattan.

Dumont P., Maurer B. (1995). *Sociolinguistique du français en Afrique noire, gestion d'un patrimoine, devenir d'une science*, Paris : Hachette.

Gadet, F. (1989). *Le français ordinaire*. Paris : Armand Colin.

Gendreau-Massaloux, M. (2001). « La norme par défaut ». In *Actes du colloque « Diversité culturelle et linguistique : quelles normes pour le français*. Beyrouth : Agence universitaire de la Francophonie.

Houdebine, A. M. (1988). *Langage et Imaginaire: le français aujourd'hui*. [https://www.academia.edu/13344567/Langue\\_et\\_imaginaire\\_le\\_fran%C3%A7ais\\_aujourd'hui\\_1988](https://www.academia.edu/13344567/Langue_et_imaginaire_le_fran%C3%A7ais_aujourd'hui_1988)

Kourouma, A. (2000). *Allah n'est pas obligé*. Paris : Seuil.

Tétu, M. (1997). *Qu'est-ce que la francophonie ?* Paris : Hachette.

MCC		Contrôle terminal
Session 1		dossier
Session 2	Pas de session 2	

**Master 1, semestre 2**  
**HMUFL22 : Projet professionnel et de recherche 1**

Enseignant : Sten ROI, volume horaire 36h

**Objectifs** : Découvrir la pratique de l'enseignement du FLE/FLS/FLI/FLESCO au sein d'un centre professionnel et être capable de rédiger un rapport de stage universitaire en élaborant et répondant à une problématique.

Cette UE est composée de 2 ECUE :

HMEFIR2 : Initiation à la recherche et à l'entrée dans la vie professionnelle (coef 1)

HMEFRS2 : Rapport de stage (coef 4)

HMEFIR2 : Initiation à la recherche et à l'entrée dans la vie professionnelle (coef 1)

Cette ECUE vise l'organisation du stage, l'aide à la rédaction du rapport de stage et à la préparation de la soutenance. Nous verrons ce à quoi il sera utile de réfléchir pendant le stage (techniques d'observation) pour rédiger un rapport qui devrait permettre un retour réflexif sur votre observation et votre pratique.

HMEFRS2 : Rapport de stage (coef 4)

Le stage d'une durée de 60h sera effectué au sein d'un centre de FLE/FLS/FLI/FLESCO en France ou à l'étranger. Dans le cas où il serait impossible de réaliser ce stage dans un centre, des analyses de sites de formation à distance (MOOC) seront proposées.

Lors du stage les étudiants pourront observer des pratiques de classe et si possible animer des cours élaborés en fonction des besoins du public concerné et selon les directives de l'enseignant-tuteur. L'objectif du rapport de stage est de présenter une synthèse du stage. Le rapport doit être personnalisé et montrer le recul que vous aurez pris entre vos attentes et votre observation/pratique. Il doit contenir un bilan de cette expérience. Vous y évoquerez également l'impact de la structure d'accueil sur l'enseignement, le rôle de l'enseignant, le comportement des apprenants, les tâches confiées, les résultats obtenus. Vous choisirez enfin un angle de réflexion que vous développerez, en mettant en regard la réalité du stage et les théories que vous aurez vues en cours.

Les lieux et les dates des stages seront arrêtés avec l'enseignant responsable. Remise du rapport de stage : un mois après la fin du stage et au plus tard 15 jours avant la fin des cours du semestre 2.

MCC		<b>Contrôle terminal</b>
<b>Session 1</b>		1 évaluation orale + Rapport
<b>Session 2</b>	Pas de session 2	

## MASTER 2 FLE, Semestre 3

### HMUFL30 : Enseignement et évaluation

Enseignante : Marlène DODIN, volume horaire 24h

**Objectif** : saisir l'importance d'intégrer l'évaluation dans le cadre de l'apprentissage et afin de valider des acquis.

#### Programme

- 1) Définition :
    - Que signifie évaluer ?
    - Pourquoi évalue-t-on ?
  - 2) Le cadre :
    - Qu'évalue-t-on ?
    - Avec quoi ?
    - Quels critères ?
  - 3) Comment évaluer ?
    - Comment élaborer des épreuves de EE ?
    - Comment corriger des épreuves de EE ?
    - Comment élaborer des épreuves de EO ?
    - Comment corriger des épreuves de EO ?
    - Les spécificités des épreuves de compréhension (CE/CO) et les outils d'évaluation de ces compétences.
  - 4) L'évaluation formative :
    - Les tests diagnostiques
    - L'auto-évaluation
    - Evaluation en pédagogie de projet
- Conclusion : Qu'est-ce qu'un évaluateur ?

#### Bibliographie

- BEACCO Jean-Claude, (2007), *L'approche par compétences dans l'enseignement des langues : enseigner à partir du Cadre européen commun de référence pour les langues*, Paris, Didier.
- CUQ Jean-Pierre, (dir.), (2003), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, CLÉ International.
- CUQ Jean-Pierre & GRUCA Isabelle, (2002), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, Presses universitaires de Grenoble.
- TAGLIANTE Christine, (2005), *L'évaluation et le Cadre européen commun*, Paris, CLE International.

<b>MCC</b>		<b>Contrôle terminal</b>
<b>Session 1</b>		dossier
<b>Session 2</b>	Pas de session 2	

## MASTER 2 FLE, Semestre 3

### HMUFL31 : Français sur objectifs spécifiques

Enseignante : Marlène DODIN, volume horaire 24h

**Objectifs** : savoir différencier le FOS et FS, savoir analyser les besoins, savoir élaborer un référentiel (analyse de supports, scénarios professionnels), et connaître les différentes étapes d'une fiche pédagogique FOS.

#### Programme

##### Partie 1 : Analyser une demande de formation

- 1.1 Analyser les contraintes
- 1.2 Analyser le public
- 1.3 Analyser le poste
- 1.4 Analyser les échanges professionnels
- 1.5 Analyser les compétences

##### Partie 2 : Préparer une réponse à une demande de formation en FOS

- 2.1 Comment exploiter le CECRL en FOS ?
- 2.2 Comment élaborer un référentiel en FOS ?
- 2.3 Quels textes sélectionner en FOS ?
- 2.4 Quels documents exploiter en FOS ?
- 2.5 Comment évaluer en FOS ?

##### Partie 3 : Elaborer une séquence de cours

- 3.1 De l'analyse à la conceptualisation
- 3.2 Le français du tourisme
- 3.3 Le français juridique
- 3.4 Le français médical
- 3.5 Conception d'activités pour la classe

#### Bibliographie

- BERTRAND Olivier, SCHAFFNER Isabelle, (dir.), (2008), *Le français de spécialité : enjeux culturels et linguistiques*, Editions de l'Ecole Polytechnique/Palaiseau.
- CARRAS Catherine, TOLAS Jacqueline, KOHLER Patricia, *et al.*, (2007), *Le français sur objectifs spécifiques et la classe de langue*, Paris, CLE International.
- MANGIANTE Jean-Marc, DESROCHES Franck, (2014), « Le FOS, un exemple de recherche-action en didactique du FLE », *Le Français dans le monde*, janvier, n° 391, p. 52-53.
- MANGIANTE Jean-Marc, PARPETTE Chantal, (2004), *Le français sur objectif spécifique : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours*, Paris, Hachette.
- MOURLHON-DALLIES Florence, (2008), *Enseigner une langue à des fins professionnelles*, Paris, Didier Erudition.

<b>MCC</b>		<b>Contrôle terminal</b>
<b>Session 1</b>		dossier
<b>Session 2</b>	Pas de session 2	

## MASTER 2 FLE, Semestre 3

### HMUFL32 : Enseignement à distance et gestion d'un centre ressources en langues

Enseignante : Christelle BOCCHIARDO, volume horaire 24h

Dans ce cours, nous aborderons l'évolution des TICE depuis leur apparition dans les années 1970, leur insertion dans le volume complémentaire du CECRL et leur intégration en classe de langue. Seront pris en compte les nouvelles pratiques pédagogiques alliant présentiel, distanciel et cours hybride, ainsi que les intérêts et limites pédagogiques que présentent les TICE.

#### Objectifs

A la fin du semestre, vous serez capable de :

- Exploiter des outils numériques au service de la pédagogie différenciée et de la pédagogie de projet
- Créer des activités collaboratives, interactives et ludiques
- Gérer les interactions orales et écrites dans un cours à distance
- Créer une capsule vidéo
- Participer à la création d'un MOOC

#### Programme

##### 1. Histoire et développement des TICE

- De l'apparition des TICE au Web 2.0
- Place et fonctions en classe de langue
- Nouvelles pratiques et perspectives

##### 2. Variété des situations d'apprentissage et des supports de cours

- Sitographie et veille pédagogique
- Création, adaptation et exploitation d'outils et de matériel pédagogique
- Intégration des TICE dans une séquence pédagogique

##### 3. Du présentiel au distanciel

- Plateformes de travail collaboratives et communication (a)synchrone
- Capsules vidéo : conception et exploitation pédagogique
- MOOC : projet de conception, enjeux et problématiques

#### Bibliographie

BARRIERE I., EMILIE H., GELLA F., (2011), *Les TICE, des outils pour la classe*, Grenoble, PUG.

BOIRON M., THAPLIYAL B., ZIMMERT E., (2014), *Guide des applications pour tablettes en cours de français*, Grenoble, PUG.

CONSEIL DE L'EUROPE, (2001), *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues*, Paris, Didier.

CONSEIL DE L'EUROPE, (2018), *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire avec des nouveaux descripteurs*, [PDF], <https://rm.coe.int/cecr-volume-complementaire-avec-de-nouveaux-descripteurs/16807875d5>

CUQ J.P., GRUCA I., (2017), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, PUG.

GUICHON N., TELLIER M., (2017), *Enseigner l'oral en ligne*, Paris, Didier.

MANGENOT F., LOUVEAU E., (2006), *Internet et la classe de langue*, Paris, CLE International.

OLLIVIER C., PUREN L., (coord.), (2013), *Mutations technologiques, nouvelles pratiques sociales et didactique des langues*, Recherches et applications, le français dans le monde, Juillet, n°54.

<b>MCC</b>		<b>Contrôle terminal</b>
<b>Session 1</b>		dossier
<b>Session 2</b>	Pas de session 2	

## MASTER 2 FLE, Semestre 3

### HMUFL33 : Enseignement du FLE aux enfants

Enseignante : Simona RUGGIA, volume horaire 24h

#### Programme

Le cours s'articulera autour de différentes entrées :

- les aspects sociolinguistique et psycholinguistique de l'enseignement d'une langue étrangère aux jeunes enfants ;
- les avantages et les difficultés, ainsi que les enjeux de l'apprentissage précoce ;
- le bilinguisme et la politique du plurilinguisme précoce.

Nous nous pencherons également sur l'introduction de la certification à l'école primaire (DELF Prim), sur les principales méthodes à destination d'enfants et analyserons différents types d'exercices, d'activités et de tâches afin d'aboutir à l'élaboration d'unités didactiques adaptées à un public infantin.

#### Bibliographie

- CANDELIER M., (2003), *L'éveil aux langues à l'école primaire : bilan d'une innovation européenne*, Bruxelles, De Boeck Université.
- DEBYSER F., TAGLIANTE C., (2000), *Mon premier portfolio*, Paris, Didier.
- DEBYSER F., TAGLIANTE C., (2000), *Mon premier portfolio – livret d'utilisation*, Paris, Didier.
- DUVERGNE J., (2005), *L'enseignement en classe bilingue*, Paris, Hachette.
- FEUNTEUN A., (2015), *Des enfants et des langues à l'école*, Paris, Didier.
- GAONAC'H D., (2006), *L'apprentissage précoce d'une langue étrangère*, Hachette Education.
- GOULLIER F., MARCHAL A., MARCHOIS C., PETIARD F., (2010), *Mon premier portfolio européen des langues*, Paris, Didier.
- HAGEGE C., (1996), *L'enfant aux deux langues*, Paris, Odile Jacob.
- KAIL M., (2012), *L'acquisition du langage*, Paris, PUF, QSJ.
- TROCME-FABRE, (1994), *J'apprends, donc je suis : introduction à la neuropédagogie*, Paris, les Editions d'Organisation.
- VANTHIER H., (2009), *L'enseignement aux enfants en classe de langue*, Paris, CLE International.

#### Manuels à destination d'enfants (sélection)

- ADAM C., GONZALEZ S., (2012), *Tip Top 3*, Paris, Didier.
- COHEN A., GONZALEZ S., MRAZ C., SIGNORELLI I., (2018), *Passe-passe, méthode de français A1.1*, Paris, Didier.
- LAUNAY M., MARTY R., (2013), *DELFL Prim A1.1 : livre de l'élève*, Paris, Hachette FLE.
- LAUNAY M., MARTY R., (2014), *DELFL Prim A1 : livre de l'élève*, Paris, Hachette FLE.
- MEYNADIER M., POZZANA L., (2019), *Passe-passe, méthode de français A1*, Paris, Didier.
- PIQUET M., DENISOT H., (2002), *Tatou le matou*, Paris, Hachette.
- VANTHIER H., (2011), *Zig Zag 2 A1.2*, Paris, CLE International.

<b>MCC</b>		<b>Contrôle terminal</b>
<b>Session 1</b>		dossier
<b>Session 2</b>	Pas de session 2	

## MASTER 2 FLE, Semestre 3

### HMUFL34 : Enseignement aux adultes et aux enfants nouvellement arrivés

Enseignante : Amélie LECONTE, volume horaire 36h

#### Objectif :

Ce cours a pour objectif d'aborder les spécificités du contexte français dans lequel s'inscrit l'enseignement du français à des enfants et des adultes nouvellement arrivés. Nous aborderons ces spécificités à partir de trois dimensions : historique, sociale et linguistique. Nous traiterons le public adulte et le public enfant distinctement. Il s'agira tout d'abord d'historiciser les actions linguistiques mises en place dans le cadre de l'accueil et de la prise en charge linguistique des enfants et des adultes nouvellement arrivés en France (politiques linguistiques (éducatives), dispositifs d'accueil, terminologie associée). Puis, nous reviendrons sur les aspects sociaux de ce public particulier d'apprenants. Nous réfléchirons aux phénomènes migratoires et nous reviendrons sur l'hétérogénéité de ces publics d'apprenants, hétérogénéité dont la gestion apparaît de prime abord comme un véritable défi pour l'enseignant. Nous poserons la question de leurs spécificités en confrontant les notions de besoins, d'enjeux et d'objectifs de formation. Enfin, nous nous poserons la question de savoir si l'enseignement du français à un public immigré constitue un « champ didactique spécifique » (Adami & André, 2012 : 280) et si oui, dans quelle mesure.

#### Programme :

- Retour historique sur l'immigration en France
- Politique linguistique française : petite histoire de la formation linguistique des immigrés
- Problématisation de la notion de « migrant »
- Réflexion sur les besoins linguistiques de ce public particulier
- La formation linguistique des immigrés : perspectives didactiques contemporaines

#### Bibliographie

- ADAMI, H. *et al.* (2011). *Le référentiel FLI*. Paris : DAIC.
- ADAMI, H. (2012). « La formation linguistique des migrants adultes ». *Savoirs*, 29(2), 9-44.
- BLANCHET, P. & CHARDENNET, P. (coord.) (2011). *Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures*. Paris : Editions des archives contemporaines.
- CASTELLOTTI, V. (2008). « Introduction. Vers la construction d'une école et d'une société plurielles : des notions en débat, des orientations à construire », *Glottopol* 11, 2-12
- KADAS, T. (2017). *L'intégration des élèves nouvellement arrivés en France dans l'espace scolaire français : langues, représentations, identités en contexte*. Education. Thèse de doctorat. Université de Strasbourg ; Université du Luxembourg.
- KRÜGER, A.-B. (2016). « Diversité linguistique et culturelle à l'école : accueil des élèves et formation ... ». *Revue Carnets d'atelier de sociolinguistique*, no11. Paris : L'Harmattan.
- LEBRETON, E. (2017). *Pour des formations linguistiques (trans)formatrices : renverser les évidences pour penser l'appropriation du français par des adultes migrants*. Thèse de doctorat. Normandie Université.
- LECONTE, F. (2016). « Uniformisation des politiques linguistiques, diversité des appropriations langagières », dans Leconte, F. (dir.), *Adultes migrants, langues, insertions sociales. Dynamiques d'apprentissage et de formation*, Paris : Riveneuve, 19-53.
- MOLINIÉ, M. (dir.) (2009). *Le dessin réflexif. Élément pour une herméneutique du sujet plurilingue*. Amiens : CRTF-Encrages, Belles Lettres.
- MORIN, E. (2015). *Penser global*. Paris : Laffont.
- MORO, M.R. (2010). *Grandir en situation transculturelle*. Fabert Eds.
- WIHTOL DE WENDEN, C. (2016). *L'immigration : découvrir l'histoire, les évolutions et les tendances des phénomènes migratoires*. Paris : Eyrolles.

MCC		Contrôle terminal
Session 1		dossier
Session 2	Pas de session 2	

## MASTER 2 FLE, Semestre 4

### HMUFL40 : Projet professionnel et de recherche 2

Enseignante : Simona RUGGIA, volume horaire 36h

Cette UE est composée de 2 ECUE :

**HMEFIR4 : Méthodologie de la recherche et analyse des pratiques professionnelles** (coef 3)

**HMEFRS4 : Rapport de stage, mémoire** (coef 12)

#### Objectifs du stage :

Le stage pédagogique du Master 2 FLE a pour objet de permettre à l'étudiant :

- de mettre en pratique les enseignements reçus à l'université, d'utiliser les concepts spécifiques aux domaines de la didactique du FLE, FLS, FLI, FLOsco ;
- d'identifier ses compétences, de conforter son objectif professionnel ;
- de pratiquer l'enseignement du FLE/FLS/FLI/FLOsco ;
- d'adapter ses stratégies didactiques aux attentes et aux besoins du public ;
- d'utiliser le temps et l'environnement du stage pour recueillir les données nécessaires (corpus) à son rapport de stage ou à son mémoire, dans ce sens le stage est également conçu comme terrain pour leur problématique de recherche ;
- de découvrir, observer et analyser un environnement professionnel dédié à l'enseignement du FLE/FLS/FLI/FLOsco ;
- d'avoir l'opportunité de mieux connaître leur futur réseau professionnel et de s'y insérer ;
- d'observer un public FLE/FLS/FLI/FLOsco et des pratiques enseignantes auprès de ce public ;
- d'utiliser et adapter les acquis de la didactique en fonction des spécificités de ce public et de l'environnement du stage ;
- de prendre la mesure des différentes tâches associées à l'enseignement du FLE/FLS/FLI/FLOsco, et de participer à ces tâches : accompagnement des apprenants, constitution de documentation et supports d'enseignement, création de projets multimédia, de matériaux didactiques informatisés, conception et adaptation d'outils d'évaluation ;
- de participer à la mise en place d'activités liées à l'enseignement du français langue-culture : événements culturels, temps de convivialité, etc.

#### HMEFIR4 : Méthodologie de la recherche et analyse des pratiques professionnelles

##### Objectifs :

Cette ECUE a plusieurs objectifs :

- l'organisation du stage,
- la maîtrise des bases théoriques de la recherche en didactique des langues et plus particulièrement en français langue étrangère et seconde, à travers l'étude des fondements épistémologiques du français langue étrangère et les grands concepts organisateurs de la discipline,
- l'aide à la rédaction du rapport de stage ou du mémoire (choix de l'étudiant en fonction de son projet professionnel) ;
- la préparation de la soutenance.

## Programme :

- 1) Du projet de recherche au programme de travail
- 2) La bibliographie
- 3) Le recueil du corpus et l'analyse des données
- 3) Du plan détaillé au guidage de rédaction
- 4) La soutenance

Les futurs doctorants seront accueillis au laboratoire « Bases, Corpus et Langage » UMR 7320/CNRS/UCA, afin d'être intégrés aux travaux de recherche de l'axe 3 « Corpus et didactique des langues » de l'équipe « Logométrie. Corpus, traitement et modèles ».

MCC		<b>Contrôle terminal</b>
<b>Session 1</b>		1 évaluation
<b>Session 2</b>	Pas de session 2	

## HMEFRS4 : Rapport de stage, mémoire

Le stage aura une durée de 120h (60h d'observation de classe et 60h de prise de classe) au sein d'un centre de FLE/FLS/FLI/FLESCO en France ou à l'étranger. L'étudiant choisit le centre où il va effectuer son stage au plus tard au mois de décembre afin de pouvoir commencer le stage en janvier. En fonction de son projet professionnel, il pourra choisir de rédiger un rapport de stage ou un mémoire s'il souhaite poursuivre ses études en 3<sup>ème</sup> cycle en effectuant un doctorat.

MCC		<b>Contrôle terminal</b>
<b>Session 1</b>		Rapport ou mémoire
<b>Session 2</b>	Pas de session 2	

## DATES POUR 2020-2021 (ces dates sont impératives) :

La remise de chaque rapport de stage/mémoire aura lieu au plus tard **4 semaines après la fin de chaque stage**. Déposer SVP votre rapport dans mon casier (n°234 RUGGIA) et m'envoyer une copie par mail.

**Les dates des soutenances seront communiquées pendant l'année.**

Pour ceux qui seraient à l'étranger la soutenance pourra se faire **par vidéo-conférence avec ZOOM à une date à convenir**.

## Centres de langue française avec lesquels nous avons ou essayons d'avoir des relations privilégiées :

Comme pour tous les lieux de stage, vous devez dans un premier temps adresser votre CV à la personne contact et discuter avec elle les conditions du stage (heures de cours - nom du tuteur-charges annexes) afin de rédiger la convention sachant que vous avez au moins 120h à faire (observation+direction de classes).

Nagoya university of foreign languages (japan - université privée) : L'enseignant correspondant est Monsieur Laurent ANNEQUIN : anneq054@nufs.ac.jp  
Une bourse est prévue dans l'accord d'échange (le logement représente 50% de cette bourse) 4 étudiants stagiaires déjà accueillis

Royal University of Phnom Penh (Cambodge) : La directrice du département de français est Madame Meas VANNA : dilemeasv@gmail.com  
Pas de bourse mais possibilité d'être aidée par Meas pour loger à proximité de l'université. 2 étudiants stagiaires déjà accueillis

National university of Laos à Vientiane (Laos) le contact est Madame Phouangmalay PHOMMACHANH : pikotouche@gmail.com

Université Cumhuriyet de Sivas (Turquie - université privée) l'enseignant contact est Hamza KUZUCU : hamzakuzucu@gmail.com

Université ARENAP de Moscou (Russie) Russian presidential Academy of National Economy and Public Administration  
l'enseignant contact est Evguéni DIKAREV : evgen.dikarev@gmail.com  
Directrice ZGURALS KAYA Irina irina\_zguralskaya@hotmail.com  
stages 2, 3, 6 mois Russe non obligatoire, B2 en anglais souhaité

Université des Philippines Diliman (Philippines) Département des langues européennes.  
Directrice AGCAOILI Nina : ninaagcaoili@gmail.com

Université d'Ulaanbaatar (Mongolie) Ecole des études en langue et culture. Directrice TULGAA Altantsetseg : taltantsetseg5@gmail.com

Institut Français de Bulgarie à Sofia (Bulgarie) Contact Valérie DRAKE Attachée de coopération éducative : valerie.drake@institutfrancais.bg  
– stage long Campus France 9 mois

Ecole officielle de langues de Torre Vieja, Alicante (Espagne) Contact DEGRIGNY Eléonore coordinatrice des stages : degrignye@gmail.com

A partir de l'année 2019-2020 les conventions papier sont remplacées par une plateforme WEB accessible à partir de votre ENT (onglet CARRIERE) : <http://link.univ-cotedazur.fr>

Vous devez donc remplir votre convention en ligne sur cette plateforme.

**Lien pour télécharger le guide des stages publié sur le site du gouvernement :**  
<http://www.enseignementsup-recherche.gouv.fr/cid20254/les-stages-etudiants-telechargez-le-guide-2018.html>

## COMMENT REMPLIR SA CONVENTION DE STAGE ?

Une fois qu'un Centre de langue aura été choisi (fixez les dates et le contenu avec le responsable du Centre où vous effectuerez votre stage, obtenez les références de votre tuteur qui vous encadrera), vous devez remplir intégralement votre convention de stage sur l'application dédiée : [link.univ-cotedazur.fr](http://link.univ-cotedazur.fr) accessible depuis votre ENT : onglet carrière

Pour remplir le formulaire de la convention vous devrez fournir

- 1) infos sur étudiant
- 2) infos sur entreprise
- 3) tuteur entreprise
- 4) infos sur le stage
- 5) enseignant responsable UCA (Simona RUGGIA)
- 6) infos sur le signataire (responsable du Centre d'accueil)
- 7) dépôt des pièces
- 8) cliquez sur **sauvegarder** pour compléter ultérieurement
- 9) Quand votre convention sera complètement remplie avec toutes les pièces demandées, pour finir cliquez sur **enregistrer**

**ATTENTION : à partir de cette étape, vous ne pouvez plus modifier votre convention. Seuls les enseignants responsables pourront l'éditer pour y apporter une correction avant de la valider.**